

BOHUSLAV MARTINŮ / 1890-1959 /

THREE FRAGMENTS FROM THE OPERA *JULIETTE*

Suite from the Opera *Juliette* (The Key to Dreams)

for Large Orchestra / H 253B / arr. Zbyněk Vostřák, 1969 . . . 13:16

1/ I. Poco andante . . . 4:51

2/ II. Vivo . . . 3:58

3/ III. Lento . . . 4:22

Publ.: Panton, Praha 1970 / Schott Music GmbH

Trois Fragments de l'Opéra *Juliette* (La Clé des songes) / H 253A . . . 38:15

Three Fragments from the Opera *Juliette* (The Key to Dreams) / H 253A

Libretto by the composer after the play by Georges Neveux

WORLD PREMIÈRE RECORDING

4/ I. La scène de la forêt / Scene in the Forest . . . 20:49

5/ II. La scène des souvenirs / Scene of Memories . . . 5:43

6/ III. Finale du III^e acte / Finale of Act III . . . 11:39

Publ.: DILIA, Praha 2008, edited by Aleš Březina

Magdalena Kožená Juliette

Steve Davis Michel

Frédéric Goncalves *Le Marchand de souvenirs / Seller of Memories / Obchodník se vzpomínkami*

• *Le Père La Jeunesse / Old Man Youth / Stařec Mládí*

Nicolas Testé *Le Vieux / Old Man / Dědeček* • *Le Vieil Arabe / Old Arab / Starý Arab*

• *Le Gardien de nuit / Night Watchman / Noční hlídač*

Michèle Lagrange *La Petite Vieille / Old Woman / Babička*

• *Le Petit Arabe / Young Arab / Malý Arab*

Les Echos / Échos / Ozvěna – Daniela Demuthová, Milada Kosinová,

Veronika Mráčková-Fučíková, Štěpánka Pýchová

Karel Košárek – piano / klavír (4–6)

Czech Philharmonic Orchestra / Česká filharmonie

conductor / dirigent **Sir Charles Mackerras**

Recorded in the Rudolfinum in Prague on 5–6 December 2008 (1–3) and live on 11–12 December 2008 (4–6)
on the occasion of commencement of the project *Martinů Revisited* during the Bohuslav Martinů Days.

The concerts were given with financial support from the Bohuslav Martinů Foundation.

Recording director Milan Puklický / Recording engineer Jan Lžičař / Sound assistant Čeněk Kotzmann

Producer Matouš Vlčinský

Funding for this project provided in part by the Ministry of Culture of the Czech Republic.

Magdalena Kožená appears courtesy of Deutsche Grammophon GmbH.

Nahráno v pražském Rudolfinu 5. – 6. prosince 2008 (1–3) a živě 11. – 12. prosince 2008 (4–6)

u příležitosti zahájení projektu *Martinů Revisited* v rámci Dnů Bohuslava Martinů.

Koncerty se uskutečnily za finanční podpory Nadace Bohuslava Martinů.

Hudební režie Milan Puklický / Mistr zvuku Jan Lžičař / Asistent zvuku Čeněk Kotzmann

Producent Matouš Vlčinský

Nahrávka vznikla za finanční podpory Ministerstva kultury České republiky.